



http://
www.foreign.
city.shinjuku.
lg.jp/kr/

신주쿠구 외국인 주민을 위한 홍보지

신주쿠 뉴스

당신의 고민을 해결해 드립니다!

불안이나 어려움을 겪고 있는 일을 해결하는 데 도움이 되는 다양한 서비스를 소개합니다.

발행 신주쿠구 지역진흥부 다문화 공생추진과

우 160-8484 도쿄도 신주쿠구 카부키초 1-4-1 TEL 03-5273-3504 FAX 03-3209-7455



1 모국어로 대응해 주는 의료 기관은 있나요?



2 일본어를 공부할 수 있는 장소는 있나요?



3 쓰레기 배출 방법에 대해 알고 싶어요.



5 구청에서 우편물이 왔어요. 내용을 알고 싶어요.



4 지진이나 화재가 발생했을 때 어떻게 하면 되나요?



6 일자리는 어디에서 찾나요? 알려주세요.





누구나 안심하고 생활할 수 있게 도움을 주는 서비스를 소개!

1 질병에 걸렸거나 다쳤을 때는

도쿄도 보건 의료 정보 센터 '히마와리'

외국어로 대응하는 의료 기관 등을 안내하거나 일본 의료 제도 등에 대해 상담원이 안내합니다.

[대응 언어] 영어 중국어 한국어 태국어 스페인어

전화: 03-5285-8181 (오전 9시~오후 8시)

Web에서 의료 기관이나 약국을 검색할 수 있는 서비스도 있습니다.



4 재해에 대비하자



신주쿠 홈페이지에서 방재 핸드북 '재해에 대비하여'를 10개 언어로 볼 수 있습니다! 평소의 대비나 재해 발생 시의 적절한 행동 등에 대해 알기 쉽게 설명하고 있습니다. 꼭 활용해 주십시오.



쉬운 일본어 방재 체험 투어

이케부쿠로 방재관에서는 외국인을 위한 방재 체험 투어를 실시하고 있습니다.

[날짜] 11월 19일(토), 12월 17일(토), 1월 21일(토), 2월 18일(토), 3월 18일(토)

[시간] 9:20~11:00

[신청] 전화 또는 Web 예약

전화: 03-3590-6565



무료

2 일본어를 공부하고자 하는 분

신주쿠 일본어 교실



신주쿠에는 부담 없이 일본어를 공부할 수 있는 장소가 많이 있습니다. 이용해 봅시다!

일본어 히로바



이어 주고 넓혀 주는 일본어 생활 (문화청)



온라인으로 공부하고자 하는 분은



일본에서 생활할 때 도움이 되는 일본어를 동영상으로 공부할 수 있습니다. 16개 언어 대응입니다.

5 우선은 상담해 보자

상담 무료

장소·일시 자세히 보기



외국인 상담 창구



[대응 언어]

영어 중국어 한국어

외국인 상담 코너



[대응 언어]

영어 중국어 한국어

태국어 네팔어 미얀마어

모르는 것, 고민하고 있는 것, 어려움을 겪고 있는 것 등 어떤 일이라도 부담 없이 상담해 주십시오.

3 자원·쓰레기 분리 앱 'さんあ~る (3R)'



'さんあ~る (3R)'는 쓰레기 수거일 확인이나 분리 방법을 모를 때 사용할 수 있는 편리한 앱입니다. 꼭 이용해 주십시오.

주요 기능

- 수거일 캘린더
- 쓰레기 분리 사진
- 신주쿠구로부터의 통지 기능
- 다국어 대응

앱 다운로드 바로 가기

[iOS 용] [Android 용]



[문의] 신주쿠 청소 사무소 사업계 전화: 03-3950-2962

※일본어 대응입니다.

6 외국인 체류 지원 센터 (FRESC/ 프레스크)

어떤 창구가 있나요?



일본에서 생활하는 외국인을 지원하기 위한 8개 창구가 모여 있으며, 다양한 상담을 1곳에서 받을 수 있습니다. 우선은 종합 창구를 방문해 봅시다! 각각의 상담 창구(기관)를 안내해 줍니다.



도쿄 외국인 고용 서비스 센터

외국인 유학생이나 전문·기술적 분야의 체류 자격인 분에 대한 취직 지원을 합니다.



도쿄 노동국 외국인 특별 상담·지원실

노동 시간이나 임금, 해고 등 직장에서 어려움을 겪었을 때의 상담 창구입니다.



도쿄 출입국 체류 관리국

체류 자격 변경이나 체류 기간 갱신 등을 상담할 수 있습니다. 상담하려면 예약해야 합니다.



그 밖에도 인권이나 법률에 관한 상담 창구가 있습니다.

연말연시의 쓰레기 배출

12월 31일(토)~1월 3일(화) 쓰레기 수거·자원 회수를 하지 않습니다

연말연시는 쓰레기·자원을 수거를 하지 않습니다. 거주하는 지역의 수거일을 잘 확인해 주십시오. 또한 아래의 규칙을 지켜 쓰레기 배출에 협력해 주십시오.



자원 회수·쓰레기 수거일

① 쓰레기·자원은 수거일 당일의 오전 8시까지 배출해 주십시오.

③ 지역별 수거일은 홈페이지에서 확인해 주십시오.

② 수거하지 않는 날에 쓰레기·자원을 배출하지 마십시오.

④ 한 번에 대량의 쓰레기·자원을 배출하지 말고 필요 최저한으로 자제합니다.

[문의] 신주쿠 청소 사무소 전화: 03-3950-2923 ※일본어 대응입니다.

대형 쓰레기 배출 방법

사전 신청제입니다. 연말연시는 혼잡하므로 빠른 시일 내에 신청합니다.

대형 쓰레기란 한 변의 길이가 30cm를 넘는 전기 제품·가구·침구 등의 대형 쓰레기를 말합니다. 전화 또는 인터넷으로 대형 쓰레기 접수 센터에 신청합니다.

	(2022년 12월 28일까지)	(2023년 1월 4일부터)
대형 쓰레기 접수 센터	전화: 03-5296-7000 접수 시간: 월~토요일 8:00~19:00	전화: 03-5304-8080 접수 시간: 월~토요일 8:00~19:00
인터넷	접수 시간: 24시간	



※ 12월 29일(목)~1월 3일(화)은 휴무입니다

그 밖의 정보·최신 정보 자세히 보기!

'외국인을 위한 생활 정보 홈페이지'





일본 문화의 매력

일본의 설

일본의 설은 매년 1월 1일부터 시작됩니다. 1월 1일부터 3일간을 '산가니치'라고 하며, 많은 회사나 가게가 쉽니다. 또한 가족이나 친구와 함께 새해를 축하합니다.

설에는 카가미모치를 장식하거나 오세치 요리를 먹고 하츠모우데 (정월의 첫 참배)를 하러 외출하는 등 일본 특유의 설을 보내는 방법이 있습니다. 이번에는 설의 대표적인 관습을 소개합니다.

전통적인 설 요리

'오세치 요리'

오세치 요리의 의미



① 검은콩

'콩'에는 성실함과 건강이라는 의미가 있으며, 활기차게 일할 수 있기를 바라는 마음이 담겨 있습니다.

설에 빼놓을 수 없는 '오세치 요리'. 각각의 요리에는 건강과 번영 등을 '바라는 마음'이 담겨 있습니다.

② 쿠리킨톤

겉모습이 황금색이라서 금전운이 좋았기를 바라는 마음이 담겨 있습니다.

③ 청어알

알이 많이 있어서 자손 번영을 바라는 마음이 담겨 있는 식재료입니다.

④ 새우

허리가 굽을 때까지 장수하기를 바라는 마음으로 오세치 요리에 사용됩니다.

⑤ 다테마키

모양이 두루마리*를 닮아서 현명해지기를 바라는 마음이 담겨 있습니다.

*서책의 형태 중 하나이며, 그림이나 문장을 적은 종이를 말아 놓은 것.



연초의 기원물

'새해 첫 해돋이'

1월 1일에 해돋이를 보면 '운수가 좋아진다'고 여겨지고 있습니다. 도쿄 스카이 트리나 하네다 공항은 새해 첫 해돋이를 보는 인기 장소입니다.

안전과 건강을 기원하는

'하츠모우데'



새해를 맞이하여 신사나 사찰에 참배하러 가는 것을 '하츠모우데'라고 합니다. 간이 점포나 노점이 들어서신사도 있으며 많은 사람으로 활기가 넘칩니다.



동그란 떡을 2개 곱친



'카가미모치'

설 장식물 중 하나이며, 행복과 건강을 바라는 마음이 담겨 있습니다. 카가미모치에는 개별 포장된 떡이 들어 있는 것, 플라스틱이나 유리로 만든 것 등이 있습니다.

'새해 인사'

설에는 '아케마시테 오메데토우 고자이마스'라며 인사를 주고받습니다. 이 인사에는 무사히 새해를 맞이한 것을 축하하는 마음이 담겨 있습니다. 친구나 직장 동료에게 새해 인사를 해 봅시다!



연말연시는 많은 사람이 모이는 기회나 사람의 이동이 늘어납니다. 외출할 때는 신종 코로나 바이러스 감염증 대책을 철저히 합니다.